



**SKALT**bv.

Zinkstraat 9  
2984 AL Ridderkerk  
The Netherlands  
[info@skaltsafety.com](mailto:info@skaltsafety.com)  
T +31(0)10 7009 747  
[www.skaltsafety.com](http://www.skaltsafety.com)

**Certification Body:**

SATRA Technology Europe Ltd,  
Bracetown Business Park,  
Clonee, Dublin D15 YN2P  
Ireland (Notified Body 2777)

**Ongoing Assessment Body:**

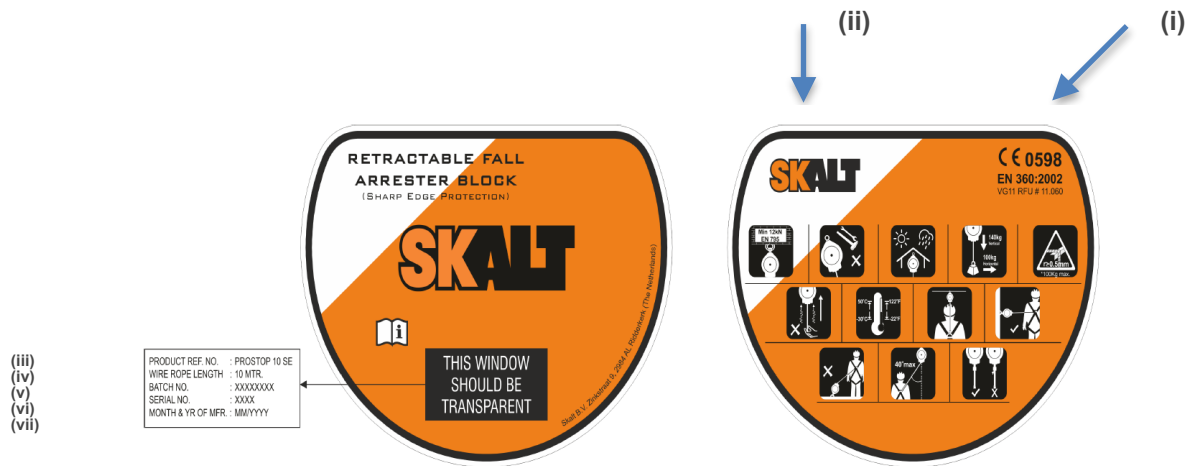
SGS Fimko Oy, Takomotie 8,  
FI-00380 Helsinki, Finland  
(Notified Body 0598)

# Prostop 6 SE Prostop 10 SE

EN360: 2022

European PPE Regulation  
(EU) 2016/425

## Label of Prostop 6 SE and Prostop 10 SE



### MARKING EXPLANATION

The Retractable Fall Arrester is marked with:

- (i) The CE mark showing that the product meets the requirements of the PPE Regulation (EU) 2016/425
- (ii) Identification of manufacturer
- (iii) Type or product code
- (iv) Wire/ Rope Length
- (v) Batch Number (vi) Serial Number
- (vii) Month/Year of Manufacture
- (viii) Norm & Year

#### ICON EXPLANATION



Ensure that the anchorage point has strength of min 12kN.



Do not attempt repair unless trained by the manufacturer.



Keep away from sunlight or heavy rains.



To be used by person weighting up to than 140 kgs. When vertically used, 100 kg when horizontally used



It can be used on the sharp edges having radius  $\geq 0.5\text{mm}$



Once the wire rope has been reeled out, do not leave it suddenly to retract inside on its own, let it go inside gradually by guiding it slowly inside.



Use between temperature range of -30°C to +50°C.



Ensure that the max angle between the vertical & the lanyard is 40°.



Connect the lanyard to the Dorsal attachment element of your harness.



Can be used for horizontal applications



Don't use anchor point at floor level



Ensure that wire rope or webbing has no cuts or abrasion marks

# User manual Skalt Prostop 6 SE Fall arrest block

Application: Fall arrest block

Manufacturer: Skalt bv, Zinkstraat 9, 2954AL Alblasterdam

Certification Body:

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P Ireland (Notified Body 2777)

Permanent Assessment Body:

SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland (Notified Body 0598)

The fall arrest block for horizontal use is considered a personal protective equipment (PPE) by the European PPE Regulation (EU) 2016/425 and has been proven to comply with this regulation through the harmonized European standard EN 360: 2002 & VG11 RFU # 11.060

READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE FALL ARREST BAR.

The fall arrest block for horizontal use is designed to minimize the risk of / protection against the danger of falls from heights. However, always remember that no PPE can provide complete protection and caution should always be exercised while performing the risk-related activity.

Note: The user is advised to keep the user instructions document for the life of the product.

## PERFORMANCE AND LIMITATIONS OF USE

The equipment has been tested in accordance with EN 360: 2002 & to VG11 RFU # 11.060 and has achieved the following performance levels:

### **EN 360:2002 Test Result/Comment**

#### Article 4.1 Design and ergonomics

Achieves required performance as stated in EN 360: 2002 (PASS). webbing free from sharp or extremely abrasive surface (PASS).

No unnecessary features that add significantly to the overall mass (Pass).

#### Article 4.2 Materials and construction

Lanyard end closed with a loop, for connection to the harness and fall arrest system (PASS).

Lanyard meets the required static strength (PASS).

#### Article 4.3 Block after conditioning(EN 364: 1993)

After conditioning, it locks and remains locked until released with 5 kg Max. (PASS)

Article 4.4 Static strength (EN 364: 1993)

12 kN held for 3 minutes without release (wire rope) (PASS).

15 kN for 3 minutes without release (Webbing) (PASS).

Article 4.5 Dynamic Performance (EN 364: 1993)

When tested with the test mass of 100 kg,

The stop impact <6.00 kN, stop distance <2.00 mtr. (PASS).

Article 4.6 Corrosion resistance (EN364: 1993)

Corrosion test in accordance with ISO 9227: 1990-24 hours (PASS).

### **AS PER VG11 RFU # 11,060 Result/Comment**

1. Dynamic performance: 100 kg mass

a. Perpendicular to the edge: Breaking force <\_ 6 kN

b. Lateral movement of 1.5 m: Breaking distance less than 2 m

2. Dynamic strength

a. Perpendicular to the edge: 100 kg mass held

b. Lateral offset of 1.5 mtr: 100 kg mass held

3. Static strength after each dynamic

strength test f = 3 kN (rope) 4.5 kN (webbing) 3 mints

### **POSSIBLE USES:**

The fall arrest block can be used as part of a fall protection system or as part of a safety system. When used as part of the fall protection system, a suitable anchor point (preferably above the user's head, at least 12kN) must be used. connections to the anchor points and other equipment must be made using carabiners according to EN362. Specifically, the equipment must be used in both normal and horizontal conditions

Material of the cable

- for steel cable block - 4.8 mm Galvanized steel wire. - for webbing block - 25 mm polyester textile strap.

## HOW TO USE Prostop 6 SE and Prostop 10 SE

Follow step 1 to step 2 to use this device.

1. connect the anchoring eye of the block to a suitable anchor point, preferably located above the user. or right behind the user. make sure the carabiner is closed.
2. attach the hook at the end of the cable to the D ring on the harness and the user can now work safely.

In the event of a fall, the block will block and the shock of a fall will be absorbed by the shock absorber, both for vertical and horizontal work.

### WARNING:

1.  
Make sure that the user's medical condition does not affect his safety in normal and emergency use.
2.  
The fall arrest block should only be used by a person trained and competent in its safe use.
3.  
A rescue plan is available to deal with any emergencies that might arise on the job.
4.  
Do not make any changes or additions to the fall arrest block without the prior written consent of the manufacturer. any repairs may only be carried out by personnel trained by the manufacturer.
5.  
The fall arrest block must not be used outside the boundary or for any purpose other than that for which it is intended.

### ADVICE & INFORMATION:

- The fall arrest block must belong to the personal tools of the user.
- Make sure the fall arrest block is compatible with other items when mounted in a system.
- Use with other incompatible items may be dangerous as the safe operation of one item may be affected or may affect the safe function of another.
- The user must perform a pre-use check of the fall arrest block to ensure it is in serviceable condition and working properly before use.
- The pre-use check includes checking for wear or abrasion on cables/straps and signs of corrosion, if any, on metal parts or cracks in the housing.
- Stop using the fall arrest block if there is any doubt about its safe condition or if it has already stopped a fall, the fall arrest block must first be inspected by an authorized person appointed by the manufacturer.
- Make sure that the fall arrest block is stronger than 12 kN.
- Use the EN 362 carabiner to connect to the anchor points.
- It is recommended to use the back D-ring on the harness for connection to the fall arrest block
- However, if for some reason it is not possible, the D-ring on the chest can also be used.

- It is essential to check that there is a minimum clearance of 4ms under the feet of the user and on the floor at the workplace, so that in the event of a fall there is no impact with the ground or any other obstacle.

The following conditions can be dangerous and can affect the performance of the fall arrest block:

(A)

Extreme temperature

(b)

rubbing over sharp edges or tangling the webbing

(C)

contact with extremely acidic or chemical substances

(D)

Abrasive or sharp edge textures that can damage the equipment.

(E)

Pendulum movement (swinging movement)

Ensure that the manufacturer's packaging is used during transportation to avoid damage. Please use the poly bag sealed to prevent the original packaging from being susceptible to moisture.

When used properly, the fall arrest block has a service life of 12 years from date of manufacture, and 10 years from date of first use, unless subjected to severe damage or extreme temperatures.

It is essential for the safety of the user that if the product is resold outside the original country of destination, the reseller provides instructions for use, maintenance, for periodic inspection and for repair in the language of the country in which product to use.

1. Additional information according to VG 11

a. It is possible to use a horizontal fall arrester of the fall arrest block over a sharp edge, type A

b. It is recommended to avoid using the Fall Arrest Block's fall protection over edges.

2. Additional information according to VG 11

a. The fall protection of the Skalt Prostop 6 SE was also tested for horizontal use and a fall over a Type A edge and passed the test successfully.

Type A edge definition:

a steel rim with a radius of  $r = 0.5 \text{ mm}$  and without burrs was used for the test. Due to this test, the equipment can be used over similar edges, e.g. on rolled steel profiles, on wooden beams or on a clad skylight. However, when using the equipment horizontally, the following should be considered:

1. If the risk assessment before starting work shows that the edge is very "cutting" and/or not "free from burrs", the Skalt Prostop 6 SE should not be used

2. Before starting work, relevant measures must be taken to prevent the user from falling over the edge or,
3. Edge protection should preferably be mounted before starting work
4. The anchor point should only be level with the edge where a fall may occur or above the edge.
5. Make sure there is sufficient free space of at least 4 meters below to prevent collisions with adjacent buildings or the ground in the event of a fall.
6. To avoid a fall ending in a pendulum swing, the working area or lateral movements on both sides of the center axis should be limited to a maximum of 1.50 m. An anchor point tested to EN 795, 2012 type C or D should preferably be used.

#### MAINTENANCE INSTRUCTION:

Strictly follow the maintenance instruction procedure described below.

- In case of minor contamination, wipe the device with a cotton cloth or a soft brush. Do not use abrasive material. For intensive cleaning, wash in water at a temperature between 25 ° C and 50 ° C with a neutral detergent. The fall arrest block must dry on its own and be kept away from open flames or other sources of heat. Avoid direct sunlight.
- Store in a cool, dry place, preferably away from moisture, direct sunlight, extra acidic or chemical conditions and sharp edges.

Service life: Undefined for steelcable blocks, for webbing blocks 12 years from date of manufacture, 10 years from date of first use.

The following factors can reduce the life of the product: heavy use, contact with chemicals, extremely aggressive environment, extreme temperature exposure, UV exposure, abrasion, cuts, violent effects, improper use or maintenance.

DISCLAIMER: - This information about the product is based on technical data obtained by Skalt under laboratory conditions and which is reliable. Skalt does not guarantee results and assumes no liability or obligation in connection with this information. As end use conditions are beyond our control, it is the user's responsibility to determine risk levels and use of appropriate personal protective equipment. Persons with technical expertise should perform assessments at their own discretion and risk according to their own specific end-use conditions. Please ensure that this information is only used to verify that the selected product is suitable for its intended use. Any product that is damaged, torn or leaking should be discontinued immediately

## Gebruiksaanwijzing Skalt Prostop 6 SE en 10 SE

|                                       |                                                                                                                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toepassing:                           | Valstopblok                                                                                                                     |
| Fabrikant:                            | Skalt bv, Zinkstraat 9, 2954AL Alblasterdam                                                                                     |
| Certificeringsorgaan:                 | SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown<br>Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P Ireland<br>(aangemelde instantie 2777)         |
| Permanente beoordelings<br>instantie: | SGS United Kingdom Ltd., Unit 202B, Worle<br>Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA,<br>VERENIGD KONINKRIJK. (Notified Body 0120) |

Het valstopblok voor horizontaal gebruik wordt door de Europese PBM-verordening (EU) 2016/425 beschouwd als een persoonlijke beschermingsmiddel (PBM) en heeft aantoonbaar aan deze verordening voldaan via de geharmoniseerde Europese norm EN 360: 2002 & VG11 RFU # 11.060

**LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG VOORDAT U HET VALSTOPBLOK GAAT GEBRUIKEN.**

Het valstopblok voor horizontaal gebruik is ontworpen om het risico op / bescherming tegen het gevaar van vallen van hoogten te minimaliseren. Onthoud echter altijd dat geen enkele PBM volledige bescherming kan bieden en dat er altijd voorzichtigheid moet worden betracht tijdens het uitvoeren van de risico-gerelateerde activiteit.

Opmerking: de gebruiker wordt geadviseerd het document met gebruikersinstructies te bewaren voor de levensduur van het product.

### PRESTATIES EN BEPERKINGEN VAN GEBRUIK

De apparatuur is getest in overeenstemming met EN 360: 2002 & volgens VG11 RFU # 11.060 en heeft de volgende prestatieniveaus bereikt:

| <u>EN 360:2002 Test</u>                                       | <u>Result/Comment</u>                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Artikel 4.1<br>Ontwerp en ergonomie                           | Bereikt vereiste prestaties zoals vermeld in EN 360: 2002 (PASS). webbing vrij van scherp of extreem schurend oppervlak (PASS).<br>Geen onnodige functies die aanzienlijk bijdragen aan de algehele massa (Pass) |
| Artikel 4.2<br>Materialen en constructie                      | webbing-uiteinde afgesloten met een lus, voor aansluiting op het harnas en valstopsysteem (PASS).<br>webbing voldoet aan de vereiste statische sterkte (PASS).                                                   |
| Artikel 4.3<br>Blokkering na conditionering<br>(EN 364: 1993) | Na conditionering wordt het vergrendeld en blijft het vergrendeld totdat het wordt vrijgegeven met 5 kg Max. (PASS)                                                                                              |
| Artikel 4.4<br>Statische sterkte (EN 364: 1993)               | 12 kN gedurende 3 minuten aangehouden zonder release (staalkabel) (PASS). 15 kN gedurende 3 minuten zonder release (Webbing) (PASS).                                                                             |
| Artikel 4.5<br>Dynamische prestaties<br>(EN 364: 1993)        | Wanneer getest met de testmassa van 100 kg, De stop impact <6.00 kN, stop-afstand <2.00 mtr. (PASS).                                                                                                             |
| Artikel 4.6<br>Corrosieweerstand<br>(EN364: 1993)             | Corrosietest in overeenstemming met ISO 9227:<br><br>1990-24 uur (PASS).                                                                                                                                         |

## AS PER VG11 RFU # 11.060

## Result/Comment

|                                                      |                                          |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Dynamische prestaties:                            | 100 kg massa                             |
| a. Loodrecht op de rand                              | Breekkracht $\leq$ 6 kN                  |
| b. Zijdelingse beweging van 1,5 mtr                  | Breukafstand minder dan 2 mtr            |
| 2. Dynamische sterkte                                | 100 kg massa gehouden                    |
| a. Loodrecht op de rand                              |                                          |
| b. Zijdelingse offset van 1,5 mtr                    |                                          |
| 3. Statische sterkte na elke dynamische sterkte-test | f = 3 kN (kabel) 4,5 kN (webbing) 3 min. |

### MOGELIJK GEBRUIK:

Het valstopblok kan worden gebruikt als onderdeel van een valbeveiligingssysteem of als onderdeel van een veiligheidssysteem. Bij gebruik als onderdeel van het valbeveiligingssysteem moet een geschikt ankerpunt (bij voorkeur boven het hoofd van de gebruiker, ten minste 12kN) worden gebruikt. verbindingen op de ankerpunten en andere apparatuur moeten worden gemaakt met behulp van karabiners volgens EN362. De apparatuur moet specifiek in zowel de normale als de horizontale toestand worden gebruikt

### Materiaal van de kabel

- voor staalkabelblok - 4,8 mm Gegalvaniseerd staaldraad. - voor webbingblok - 25 mm polyester textielband.

### HOE TE GEBRUIKEN

Volg stap 1 tot en met stap 2 om dit apparaat te gebruiken.

1. verbind het verankerings oog van het blok aan een geschikt ankerpunt wat bij voorkeur boven de gebruiker is gesitueerd. of recht achter de gebruiker. zorg dat de karabijnhaak wordt gesloten.
2. bevestig de haak aan het einde van de webbing kabel aan de D ring op de harnasgordel de gebruiker kan nu veilig werken. Bij een eventuele val zal het blok blokkeren en wordt de schok van een val ondervangen door de schokdemper, zowel bij verticaal als horizontaal werk.

#### WAARSCHUWING:

1. Zorg ervoor dat de medische toestand van de gebruiker zijn veiligheid niet beïnvloedt bij normaal en noodgebruik.
2. Het valstopblok mag alleen worden gebruikt door een persoon die is getraind en bekwaam is in het veilige gebruik ervan.
3. Er is een reddingsplan beschikbaar om eventuele noodsituaties die zich tijdens het werk zouden kunnen voordoen, aan te pakken.
4. Breng geen wijzigingen of toevoegingen aan het valstopblok aan zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. een eventuele reparatie mag uitsluitend door personeel getraind door de fabrikant worden uitgevoerd.
5. Het valstopblok mag niet buiten de begrenzing worden gebruikt of voor enig ander doel dan waarvoor deze is bedoeld.

#### ADVIES & INFORMATIE:

- Het valstopblok moet tot de persoonlijke gereedschappen van de gebruiker behoren.
- Zorg ervoor dat het valstopblok compatibel is met andere items wanneer deze in een systeem is gemonteerd.
- Gebruik met andere niet-compatibele items kan gevaarlijk zijn omdat de veilige werking van een item kan worden beïnvloed of de veilige functie van een ander kan beïnvloeden.
- De gebruiker moet een controle voorafgaand aan het gebruik van het valstopblok uitvoeren, om ervoor te zorgen dat deze in een bruikbare staat is en correct werkt voordat deze wordt gebruikt.
- De controle voor gebruik omvat het controleren van slijtage of schuren op kabels / banden en tekenen van corrosie, indien aanwezig op metalen onderdelen of breuken in de behuizing.
- Gebruik het valstopblok niet meer als er twijfel bestaat over de veilige toestand ervan of als het al een val heeft gestopt, het valstopblok dient eerst te worden geïnspecteerd door een daarvoor bevoegd persoon, door de fabrikant aangesteld.
- Zorg ervoor dat het valstopblok sterker is dan 12 kN.
- Gebruik de karabijnhaak conform EN 362 om verbinding te maken met de ankerpunten.
- Het is raadzaam om de rug D-ring op het harnas te gebruiken voor aansluiting op het valstopblok
- Als het echter om een of andere reden niet mogelijk is, kan de D-ring op de borst ook worden gebruikt.
- Het is essentieel om te controleren of er onder de voeten van de gebruiker en op de grond op de werkplek een minimale vrije ruimte van 4ms beschikbaar is, zodat bij een val er geen botsing met de grond of een ander obstakel plaatsvindt.

De volgende omstandigheden kunnen gevaarlijk zijn en kunnen de prestaties van het valstopblok beïnvloeden:

(A)

Extreme temperatuur

(B)

schuren over scherpe randen of in de knoop raken van de webbing

(C)

aanraking met extreem zure of chemische stoffen

(D)

Schurende of scherpe randstructuren die de apparatuur kunnen beschadigen.

(E)

Pendule beweging ( zwaaiende beweging)

Zorg ervoor dat de verpakking van de fabrikant tijdens het transport wordt gebruikt om schade te voorkomen. Gebruik de polybag die is verzegeld om te voorkomen dat de originele verpakking niet vatbaar is voor vochtigheid.

Bij correct gebruik heeft het valstopblok met staalkabel een onbepaalde levensduur. Voor de webbing van de Prostop 6 SE geldt een levensduur van 12 jaar vanaf de productiedatum, en 10 jaar vanaf eerste datum in gebruik, tenzij hij wordt blootgesteld aan ernstige beschadiging of extreme temperaturen.

Het is voor de veiligheid van de gebruiker van essentieel belang dat als het product buiten het oorspronkelijke land van bestemming wordt doorverkocht, de wederverkoper instructies geeft voor gebruik, voor onderhoud, voor periodiek onderzoek en voor reparatie in de taal van het land is welk product te gebruiken.

#### 1. Aanvullende informatie volgens VG 11

a. Het is mogelijk om een horizontale valbeveiliging van het valstopblok te gebruiken over een scherpe rand, type A

b. Het wordt aanbevolen om te voorkomen dat de valbeveiliging van het valstopblok over randen wordt gebruikt.

#### 2. Aanvullende informatie volgens VG 11

a. De valbeveiliging van de Skalt Prostop 6 SE werd ook getest voor horizontaal gebruik en een val over een Type A-rand en de test is met succes doorstaan.

#### Type A randdefinitie:

een stalen rand met een straal van  $r = 0,5$  mm en zonder bramen werd gebruikt voor de test. Vanwege deze test kan de apparatuur over vergelijkbare randen worden gebruikt, b.v. op gerolde staalprofielen, op houten balken of op een beklede dakramen. Bij horizontaal gebruik van de apparatuur moet echter het volgende worden overwogen:

1. Als de risicobeoordeling vóór het begin van de werkzaamheden aantoon dat de rand erg "snijdend" en / of niet "vrij van bramen" zijn, moet de Skalt Prostop 6 SE niet worden gebruikt
2. vóór het begin van de werkzaamheden moeten relevante maatregelen worden genomen om te voorkomen dat de gebruiker over de rand valt of,
3. vóór het begin van de werkzaamheden moet bij voorkeur een randbescherming worden gemonteerd
4. Het ankerpunt mag zich alleen op dezelfde hoogte bevinden als de rand waar een val kan optreden of boven de rand.
5. Zorg voor voldoende vrije ruimte van minimaal 4 meter onder om botsingen met de aangrenzende gebouwen of de grond bij een val te voorkomen.
6. Om een val die eindigt in een slingerbeweging te voorkomen, moet het werkgebied of de zijwaartse bewegingen aan beide zijden van de middenas worden beperkt tot maximaal 1,50 m. Een ankerpunt getest voor EN 795, 2012 type C of D moet bij voorkeur worden gebruikt.

#### INSTRUCTIE VOOR ONDERHOUD:

- Volg de hieronder beschreven onderhoudsinstructie procedure strikt op.
- Bij kleine verontreinigingen, veeg het apparaat met katoenen doek of een zachte borstel schoon. Gebruik geen schurend materiaal. Voor intensieve reiniging wassen in water op een temperatuur tussen 25 ° C en 50 ° C met een neutraal reinigingsmiddel. Het valstopblok moet uit zichzelf drogen en uit de buurt van open vuur of een andere warmtebronnen worden gehouden. Vermijd direct zonlicht.
  - Op een koele, droge plaats bewaren, bij voorkeur weg van vocht, direct zonlicht, extra zure of chemische omstandigheden en scherpe randen.

Levensduur: onbepaald, voor webbingband 12 jaar vanaf productiedatum, 10 jaar vanaf eerste datum in gebruik.

De volgende factoren kunnen de levensduur van het product verminderen: intensief gebruik, contact met chemische stoffen, bijzonder agressieve omgeving, extreme blootstelling aan temperatuur, blootstelling aan UV, schuring, snijwonden, gewelddadige effecten, slecht gebruik of onderhoud.

DISCLAIMER: - Deze informatie over het product is gebaseerd op technische gegevens die Skalt onder laboratoriumomstandigheden heeft verkregen en die betrouwbaar is. Skaat garandeert geen resultaten en aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of verplichting in verband met deze informatie. Aangezien de voorwaarden voor eindgebruik buiten onze macht liggen, is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de risiconiveaus en het gebruik van de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen te bepalen. Personen met technische expertise moeten naar eigen goeddunken en risico evaluaties uitvoeren volgens hun eigen specifieke eindgebruiksvoorwaarden. Zorg ervoor dat deze informatie alleen wordt gebruikt om te controleren of het geselecteerde product geschikt is voor het bedoelde gebruik. Elk product dat beschadigd, gescheurd of lek is, moet onmiddellijk worden stopgezet

## **Bedienungsanleitung Skalt Prostop 6 SE und 10 SE**

Anwendung: Absturzsicherung

Hersteller:

Skalt bv, Zinkstraat 9, 2954AL Alblasterdam

Zertifizierungsstelle:

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P  
Irland (benannte Stelle 2777)

Permanente Bewertung

Agentur: SGS United Kingdom Ltd., Unit 202B, Worle Parkway, Weston-super-Mare,  
BS22 6WA, VEREINIGTES KÖNIGREICH. (Benannte Stelle 0120)

Das Höhensicherungsgerät für den horizontalen Einsatz gilt gemäß der europäischen PSA-Verordnung (EU) 2016/425 als persönliche Schutzausrüstung (PSA) und erfüllt diese Verordnung nachweislich durch die harmonisierte europäische Norm EN 360:2002 & VG11 RFU # 11.060

**LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE STURZSICHERUNGSSTANGE VERWENDEN.**

Das Höhensicherungsgerät für den horizontalen Einsatz dient der Risikominimierung / dem Schutz vor Absturzgefahren. Denken Sie jedoch immer daran, dass keine PSA vollständigen Schutz bieten kann und bei der Durchführung der risikobezogenen Aktivität immer Vorsicht geboten ist.

Hinweis: Dem Benutzer wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für die Lebensdauer des Produkts aufzubewahren.

### **LEISTUNG UND NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN**

Das Gerät wurde nach EN 360:2002 & nach VG11 RFU # 11.060 geprüft und hat folgende Leistungsstufen erreicht:

## **EN 360:2002 Testergebnis/Kommentar**

### Artikel 4.1 Design und Ergonomie

Erreicht die in EN 360: 2002 (BESTANDEN) geforderte Leistung. Gurtband frei von scharfen oder extrem scheuernden Oberflächen (PASS).

Keine unnötigen Features, die erheblich zur Gesamtmasse beitragen (Pass)

### Artikel 4.2 Material und Konstruktion

Gurtbandende mit Schlaufe verschlossen, zur Verbindung mit dem Auffanggurt und Auffangsystem (PASS).

Gurtband die erforderliche statische Festigkeit (PASS) erfüllt.

### Artikel 4.3 Block nach Konditionierung (EN 364: 1993)

Nach Konditionierung verriegelt und bleibt verriegelt bis zur Freigabe mit 5 kg max. (PASSIEREN)

### Artikel 4.4 Statische Festigkeit (EN 364: 1993)

12 kN gehalten für 3 Minuten ohne Freigabe (Drahtseil) (PASS). 15 kN für 3 Minuten ohne Freigabe (Gurtband) (PASS).

### Artikel 4.5 Dynamische Leistung (EN 364: 1993)

Bei Prüfung mit der Prüfmasse von 100 kg, Anschlagschlag < 6,00 kN, Anhalteweg < 2,00 mtr. (PASSIEREN).

### Artikel 4.6 Korrosionsbeständigkeit (EN364: 1993)

Korrosionstest nach ISO 9227:

1990-24 Stunden (PASS).

## GEMÄSS VG11 RFU Nr. 11.060 Ergebnis/Kommentar

### 1. Dynamische Leistung: 100 kg Masse

a) Senkrecht zur Kante Bruchkraft < 6 kN

B. Seitliche Bewegung von 1,5 m. Bremsweg unter 2 m

### 2. Dynamische Festigkeit 100 kg gehaltene Masse

a) Senkrecht zur Kante

B. Seitlicher Versatz von 1,5 mtr

### 3. Statische Stärke nach jeder Dynamik

Festigkeitsprüfung f = 3 kN (Seil) 4,5 kN (Gurtband) 3 min.

#### MÖGLICHE VERWENDUNG:

Der Fallschutzblock kann als Teil eines Absturzsicherungssystems oder als Teil eines Sicherheitssystems verwendet werden. Bei Verwendung als Teil des Absturzsicherungssystems muss ein geeigneter Anschlagpunkt (vorzugsweise über dem Kopf des Benutzers, mindestens 12 kN) verwendet werden. Verbindungen zu den Ankerpunkten und anderen Ausrüstungen müssen mit Karabinern gemäß EN362 hergestellt werden. Insbesondere muss das Gerät sowohl unter normalen als auch unter horizontalen Bedingungen verwendet werden

#### Material des Kabels

- für Stahlkabelblock - 4,8 mm verzinkter Stahldraht. - für Gurtbandblock - 25 mm Polyester-Textilband.

#### WIE BENUTZT MAN

Befolgen Sie Schritt 1 bis Schritt 2, um dieses Gerät zu verwenden.

1. Verbinden Sie die Verankerungsöse des Blocks mit einem geeigneten Anschlagpunkt, der sich vorzugsweise über dem Benutzer befindet. oder direkt hinter dem Benutzer. Stellen Sie sicher, dass der Karabiner geschlossen ist.
2. Befestigen Sie den Haken am Ende des Gurtbandkabels am D-Ring am Gurt und der Benutzer kann jetzt sicher arbeiten. Im Falle eines Sturzes blockiert der Block und der Fallstoß wird vom Falldämpfer absorbiert, sowohl bei vertikalen als auch bei horizontalen Arbeiten.

#### WARNUNG:

1. Stellen Sie sicher, dass der Gesundheitszustand des Benutzers seine Sicherheit bei normalem und Notfallgebrauch nicht beeinträchtigt.
2. Der Fallschutzblock sollte nur von einer Person verwendet werden, die in seiner sicheren Verwendung geschult und kompetent ist.
3. Für Notfälle, die während der Arbeit auftreten können, steht ein Rettungsplan zur Verfügung.
4. Nehmen Sie ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers keine Veränderungen oder Ergänzungen am Steigschutzgerät vor. Eventuelle Reparaturen dürfen nur durch vom Hersteller geschultes Personal durchgeführt werden.
5. Das Höhensicherungsgerät darf nicht außerhalb der Grenzen oder für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet werden.

#### HINWEISE & INFORMATIONEN:

- Das Höhensicherungsgerät muss zum persönlichen Werkzeug des Benutzers gehören.
- Stellen Sie sicher, dass der Fallschutzblock mit anderen Artikeln kompatibel ist, wenn er in einem System montiert wird.
- Die Verwendung mit anderen inkompatiblen Artikeln kann gefährlich sein, da der sichere Betrieb eines Artikels beeinträchtigt werden kann oder die sichere Funktion eines anderen beeinträchtigen kann.
- Der Benutzer muss vor der Verwendung eine Überprüfung des Fallschutzblocks durchführen, um sicherzustellen, dass er in betriebsbereitem Zustand ist und vor der Verwendung ordnungsgemäß funktioniert.
- Die Vorkontrolle umfasst die Prüfung auf Verschleiß oder Abrieb an Kabeln/Bändern und Anzeichen von Korrosion, falls vorhanden, an Metallteilen oder Risse im Gehäuse.
- Verwenden Sie das Auffanggerät nicht mehr, wenn Zweifel an seinem sicheren Zustand bestehen oder wenn es bereits einen Sturz gestoppt hat, muss das Auffanggerät zuerst von einer vom Hersteller beauftragten Person überprüft werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Fallschutzblock stärker als 12 kN ist.
- Verwenden Sie den EN 362-Karabiner, um sich mit den Anschlagpunkten zu verbinden.
- Es wird empfohlen, den hinteren D-Ring am Gurt für die Verbindung mit dem Fallschutzblock zu verwenden
- Wenn es jedoch aus irgendeinem Grund nicht möglich ist, kann auch der D-Ring an der Brust verwendet werden.
- Es ist unbedingt zu prüfen, dass unter den Füßen des Benutzers und auf dem Boden am Arbeitsplatz ein Mindestabstand von 4 m vorhanden ist, damit im Falle eines Sturzes kein Aufprall auf den Boden oder ein anderes Hindernis erfolgt.

Die folgenden Bedingungen können gefährlich sein und die Leistung des Fallschutzblocks beeinträchtigen:

(A)

Extreme Temperatur

(B)

über scharfe Kanten reiben oder das Gurtband verheddern

(C)

Kontakt mit extrem sauren oder chemischen Stoffen

(D)

Abrasive oder scharfkantige Texturen, die das Gerät beschädigen können.

(E)

Pendelbewegung (schwingende Bewegung)

Stellen Sie sicher, dass beim Transport die Verpackung des Herstellers verwendet wird, um Beschädigungen zu vermeiden. Bitte verwenden Sie den versiegelten Polybeutel, um zu verhindern, dass die Originalverpackung feuchtigkeitsanfällig wird.

Bei sachgemäßer Anwendung hat der Fallschutz mit Stahlseil eine unbegrenzte Lebensdauer. Das Gurtband des Prostop 6/10 SE hat eine Lebensdauer von 12 Jahren ab Herstellungsdatum und 10 Jahre ab Datum der ersten Verwendung, sofern es nicht starken Beschädigungen oder extremen Temperaturen ausgesetzt wird.

Für die Sicherheit des Benutzers ist es wichtig, dass der Wiederverkäufer beim Weiterverkauf des Produkts außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes Anweisungen für die Verwendung, Wartung, für die regelmäßige Inspektion und für die Reparatur in der Landessprache ist, welches Produkt zu verwenden ist.

#### 1. Zusätzliche Angaben nach VG 11

a. Es ist möglich, ein horizontales Auffanggerät des Höhensicherungsgeräts über eine scharfe Kante zu verwenden, Typ A

B. Es wird empfohlen, die Absturzsicherung des Absturzsicherungsblocks nicht über Kanten zu verwenden.

#### 2. Zusätzliche Angaben nach VG 11

a) Der Fallschutz des Skalt Prostop 6/10 SE wurde auch für den horizontalen Einsatz und einen Sturz über eine Typ-A-Kante getestet und hat den Test erfolgreich bestanden.

#### Kantendefinition Typ A:

Für den Test wurde eine Stahlfelge mit einem Radius von  $r = 0,5 \text{ mm}$  und ohne Grate verwendet. Aufgrund dieser Prüfung kann das Gerät über ähnliche Kanten, z. auf gewalzten Stahlprofilen, auf Holzbalken oder auf einem verkleideten Oberlicht. Bei horizontaler Verwendung des Geräts ist jedoch Folgendes zu beachten:

1. Ergibt die Gefährdungsbeurteilung vor Arbeitsbeginn, dass die Kante sehr „schneidend“ und/oder nicht „gratfrei“ ist, sollte der Skalt Prostop 6 SE nicht verwendet werden
2. Vor Beginn der Arbeiten sind geeignete Maßnahmen zu treffen, um zu verhindern, dass der Benutzer über die Kante fällt oder
3. Der Kantenschutz sollte vorzugsweise vor Arbeitsbeginn montiert werden
4. Der Anschlagpunkt sollte nur auf Höhe der Absturzkante oder oberhalb der Kante liegen.
5. Sorgen Sie für ausreichenden Freiraum von mindestens 4 Metern nach unten, um im Falle eines Sturzes Kollisionen mit angrenzenden Gebäuden oder dem Boden zu vermeiden.
6. Um einen Sturz zu vermeiden, der in einem Pendelschlag endet, sollte der Arbeitsbereich oder seitliche Bewegungen auf beiden Seiten der Mittelachse auf maximal 1,50 m begrenzt werden. Vorzugsweise sollte ein nach EN 795, 2012 Typ C oder D geprüfter Anschlagpunkt verwendet werden.

#### WARTUNGSANLEITUNG:

Befolgen Sie strikt die unten beschriebenen Wartungsanweisungen.

- Wischen Sie das Gerät bei leichten Verschmutzungen mit einem Baumwolltuch oder einer weichen Bürste ab. Verwenden Sie kein Scheuermittel. Für eine intensive Reinigung in Wasser bei einer Temperatur zwischen 25 ° C und 50 ° C mit einem neutralen Reinigungsmittel waschen. Der Fallschutzblock muss selbstständig trocknen und von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen ferngehalten werden. Vermeide direktes Sonnenlicht.

- An einem kühlen, trockenen Ort lagern, vorzugsweise fern von Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung, besonders sauren oder chemischen Bedingungen und scharfen Kanten.

Nutzungsdauer: unbegrenzt, bei Gurtband 12 Jahre ab Produktionsdatum, 10 Jahre ab Erstbenutzung.

Die folgenden Faktoren können die Lebensdauer des Produkts verkürzen: starke Beanspruchung, Kontakt mit Chemikalien, extrem aggressive Umgebung, extreme Temperaturbelastung, UV-Belastung, Abrieb, Schnitte, Gewalteinwirkung, unsachgemäße Verwendung oder Wartung.

**HAFTUNGSAUSSCHLUSS:** - Diese Informationen über das Produkt basieren auf technischen Daten, die Skalt unter Laborbedingungen erhalten hat und die zuverlässig sind. Skaat garantiert keine Ergebnisse und übernimmt keine Haftung oder Verpflichtung im Zusammenhang mit diesen Informationen. Da die Endnutzungsbedingungen außerhalb unserer Kontrolle liegen, liegt es in der Verantwortung des Benutzers, die Risikostufen und die Verwendung angemessener persönlicher Schutzausrüstung zu bestimmen. Personen mit technischem Fachwissen sollten Bewertungen nach eigenem Ermessen und Risiko gemäß ihren eigenen spezifischen Endverwendungsbedingungen durchführen. Bitte stellen Sie sicher, dass diese Informationen nur verwendet werden, um zu überprüfen, ob das ausgewählte Produkt für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet ist. Jedes Produkt, das beschädigt, zerrissen oder undicht ist, sollte sofort eingestellt werden

## **Mode d'emploi Skalt Prostop 6 SE et 10 SE**

Application : Bloc antichute

Fabricant :

Skalt bv, Zinkstraat 9, 2954AL Alblasserdam

Organisme de certification :

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P  
Irlande (organisme notifié 2777)

Évaluation permanente

Agence : SGS United Kingdom Ltd., Unit 202B, Worle Parkway, Weston-super-Mare,  
BS22 6WA, ROYAUME-UNI. (Organisme notifié 0120)

Le bloc antichute pour utilisation horizontale est considéré comme un équipement de protection individuelle (EPI) par le règlement européen EPI (UE) 2016/425 et a été prouvé conforme à ce règlement par la norme européenne harmonisée EN 360 : 2002 & VG11 RFU # 11.060

**LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA BARRE ANTICHUTE.**

Le bloc antichute pour une utilisation horizontale est conçu pour minimiser le risque de / protection contre le danger de chutes de hauteur. Cependant, rappelez-vous toujours qu'aucun EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il faut toujours faire preuve de prudence lors de l'exécution de l'activité à risque.

Remarque : Il est conseillé à l'utilisateur de conserver le document d'instructions d'utilisation pendant toute la durée de vie du produit.

### **PERFORMANCES ET LIMITES D'UTILISATION**

L'équipement a été testé conformément à la norme EN 360 : 2002 et à VG11 RFU # 11.060 et a atteint les niveaux de performance suivants :

## EN 360:2002 Résultat/Commentaire du test

### Article 4.1 Conception et ergonomie

Atteint les performances requises comme indiqué dans la norme EN 360 : 2002 (PASS).

sangle exempte de surface coupante ou extrêmement abrasive (PASS).

Pas de fonctionnalités inutiles qui ajoutent de manière significative à la masse globale (Pass)

### Article 4.2 Matériaux et construction

extrémité de la sangle fermée par une boucle, pour la connexion au harnais et au système antichute (PASS).

la sangle répond à la résistance statique requise (PASS).

### Article 4.3 Bloquer après conditionnement (EN 364 : 1993)

Après conditionnement, il se verrouille et reste verrouillé jusqu'à sa libération avec 5 kg max. (PASSER)

### Article 4.4 Résistance statique (EN 364 : 1993)

12 kN tenue pendant 3 minutes sans relâchement (câble métallique) (PASS). 15 kN pendant 3 minutes sans lâcher (Sangle) (PASS).

### Article 4.5 Performances dynamiques (EN 364 : 1993)

Lors d'un essai avec la masse d'essai de 100 kg, l'impact d'arrêt <6,00 kN, la distance d'arrêt <2,00 mtr. (PASSER).

### Article 4.6 Résistance à la corrosion (EN364 : 1993)

Test de corrosion conformément à la norme ISO 9227 : 1990-24 heures (PASS).

## SELON VG11 RFU # 11 060 Résultat/Commentaire

1. Performances dynamiques : masse de 100 kg
  - a. Perpendiculaire au bord Force de rupture  $\leq$  6 kN
  - b. Déplacement latéral de 1,5 m Distance de freinage inférieure à 2 m
2. Force dynamique 100 kg de masse maintenue
  - a. Perpendiculaire au bord
  - b. Déport latéral de 1,5 mtr
3. Force statique après chaque dynamique  
test de résistance  $f = 3$  kN (corde) 4,5 kN (sangle) 3 min.

### UTILISATIONS POSSIBLES :

Le bloc antichute peut être utilisé dans le cadre d'un système de protection contre les chutes ou dans le cadre d'un système de sécurité. Lorsqu'il est utilisé dans le cadre du système de protection contre les chutes, un point d'ancrage approprié (de préférence au-dessus de la tête de l'utilisateur, au moins 12 kN) doit être utilisé. les connexions aux points d'ancrage et autres équipements doivent être réalisées à l'aide de mousquetons conformes à la norme EN362. Plus précisément, l'équipement doit être utilisé dans des conditions normales et horizontales

### Matériau du câble

- pour bloc de câble en acier - Fil d'acier galvanisé de 4,8 mm. - pour bloc sangle - Sangle textile polyester 25 mm.

### COMMENT UTILISER

Suivez les étapes 1 à 2 pour utiliser cet appareil.

1. Connectez l'œillet d'ancrage du bloc à un point d'ancrage approprié, situé de préférence au-dessus de l'utilisateur. ou juste derrière l'utilisateur. assurez-vous que le mousqueton est fermé.
2. Attachez le crochet à l'extrémité du câble de sangle à l'anneau en D du harnais et l'utilisateur peut maintenant travailler en toute sécurité. En cas de chute, le bloc se bloquera et le choc d'une chute sera absorbé par l'amortisseur, aussi bien pour les travaux verticaux qu'horizontaux.

#### AVERTISSEMENT:

1. Assurez-vous que l'état de santé de l'utilisateur n'affecte pas sa sécurité lors d'une utilisation normale et d'urgence.
2. Le bloc antichute ne doit être utilisé que par une personne formée et compétente pour son utilisation en toute sécurité.
3. Un plan de sauvetage est disponible pour faire face à toute urgence qui pourrait survenir pendant le travail.
4. N'apportez aucune modification ou aucun ajout au bloc antichute sans l'approbation écrite préalable du fabricant. toute réparation ne peut être effectuée que par du personnel formé par le fabricant.
5. Le bloc antichute ne doit pas être utilisé à l'extérieur des limites ou à des fins autres que celles pour lesquelles il est destiné.

#### CONSEILS & INFORMATIONS :

- Le bloc antichute doit appartenir à l'outillage personnel de l'utilisateur.
- Assurez-vous que le bloc antichute est compatible avec d'autres éléments lorsqu'il est monté dans un système.
- L'utilisation avec d'autres éléments incompatibles peut être dangereuse car le fonctionnement en toute sécurité d'un élément peut être affecté ou peut affecter le fonctionnement en toute sécurité d'un autre.
- L'utilisateur doit effectuer une vérification avant utilisation du bloc antichute pour s'assurer qu'il est en bon état de fonctionnement et qu'il fonctionne correctement avant utilisation.
- Le contrôle avant utilisation comprend la vérification de l'usure ou de l'abrasion des câbles/sangles et des signes de corrosion, le cas échéant, sur les pièces métalliques ou des fissures dans le boîtier.
- Arrêtez d'utiliser le bloc antichute en cas de doute sur son état de sécurité ou s'il a déjà arrêté une chute, le bloc antichute doit d'abord être inspecté par une personne autorisée désignée par le fabricant.
- Assurez-vous que le bloc antichute est plus fort que 12 kN.
- Utilisez le mousqueton EN 362 pour vous connecter aux points d'ancrage.
- Il est recommandé d'utiliser l'anneau en D dorsal sur le harnais pour la connexion au bloc antichute
- Cependant, si pour une raison quelconque cela n'est pas possible, l'anneau en D sur la poitrine peut également être utilisé.
- Il est indispensable de vérifier qu'il existe un dégagement minimum de 4ms sous les pieds de l'utilisateur et sur le sol au poste de travail, afin qu'en cas de chute il n'y ait pas d'impact avec le sol ou tout autre obstacle.

Les conditions suivantes peuvent être dangereuses et affecter les performances du bloc antichute :

(A)

Température extrême

(b)

frotter sur des bords tranchants ou emmêler la sangle

(C)

contact avec des substances extrêmement acides ou chimiques

(D)

Textures abrasives ou tranchantes qui peuvent endommager l'équipement.

(E)

Mouvement pendulaire (mouvement oscillant)

Assurez-vous que l'emballage du fabricant est utilisé pendant le transport pour éviter tout dommage. Veuillez utiliser le sac en polyéthylène scellé pour éviter que l'emballage d'origine ne soit sensible à l'humidité.

Lorsqu'il est utilisé correctement, le bloc antichute avec câble en acier a une durée de vie indéfinie. La sangle du Prostop 6/10 SE a une durée de vie de 12 ans à compter de la date de fabrication et de 10 ans à compter de la date de première utilisation, sauf si elle est exposée à de graves dommages ou à des températures extrêmes.

Il est essentiel pour la sécurité de l'utilisateur que si le produit est revendu en dehors du pays de destination d'origine, le revendeur fournisse des instructions d'utilisation, d'entretien, pour l'inspection périodique et pour la réparation dans la langue du pays est le produit à utiliser.

#### 1. Informations complémentaires selon VG 11

a. Il est possible d'utiliser un antichute horizontal du bloc antichute sur une arête vive, type A

b. Il est recommandé d'éviter d'utiliser la protection contre les chutes du bloc antichute sur les bords.

#### 2. Informations complémentaires selon VG 11

La protection contre les chutes du Skalt Prostop 6/10SE a également été testée pour une utilisation horizontale et une chute sur un bord de type A et a réussi le test.

Définition d'arête de type A :

une jante en acier avec un rayon de  $r = 0,5 \text{ mm}$  et sans bavures a été utilisée pour le test. Grâce à ce test, l'équipement peut être utilisé sur des bords similaires, par ex. sur des profilés en acier laminé, sur des poutres en bois ou sur un lanterneau habillé. Cependant, lors de l'utilisation horizontale de l'équipement, les éléments suivants doivent être pris en compte :

1. Si l'évaluation des risques avant le début des travaux montre que le bord est très "coupant" et/ou pas "exempt de bavures", le Skalt Prostop 6/10 SE ne doit pas être utilisé
2. Avant de commencer le travail, des mesures appropriées doivent être prises pour empêcher l'utilisateur de tomber par-dessus le bord ou,
3. La protection des bords doit de préférence être montée avant le début des travaux
4. Le point d'ancrage doit être au niveau du bord où une chute peut se produire ou au-dessus du bord.
5. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace libre d'au moins 4 mètres en dessous pour éviter les collisions avec les bâtiments adjacents ou le sol en cas de chute.
6. Pour éviter une chute se terminant par un balancement pendulaire, la zone de travail ou les mouvements latéraux de part et d'autre de l'axe central doivent être limités à un maximum de 1,50 m. Un point d'ancrage testé selon la norme EN 795, 2012 type C ou D doit de préférence être utilisé.

#### INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

Suivez strictement la procédure d'instructions d'entretien décrite ci-dessous.

- En cas de contamination mineure, essuyez l'appareil avec un chiffon en coton ou une brosse douce. Ne pas utiliser de matériau abrasif. Pour un nettoyage intensif, laver à l'eau à une température comprise entre 25°C et 50°C avec un détergent neutre. Le bloc antichute doit sécher tout seul et être tenu à l'écart des flammes nues ou d'autres sources de chaleur. Évitez la lumière directe du soleil.
- Conserver dans un endroit frais et sec, de préférence à l'abri de l'humidité, de la lumière directe du soleil, de conditions très acides ou chimiques et d'arêtes vives.

Durée de vie : indéfinie, pour les sangles 12 ans à compter de la date de production, 10 ans à compter de la date de première utilisation.

Les facteurs suivants peuvent réduire la durée de vie du produit : utilisation intensive, contact avec des produits chimiques, environnement extrêmement agressif, exposition à des températures extrêmes, exposition aux UV, abrasion, coupures, effets violents, utilisation ou entretien inappropriés.

**AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ :** - Ces informations sur le produit sont basées sur des données techniques obtenues par Skalt dans des conditions de laboratoire et qui sont fiables. Skalt ne garantit pas les résultats et n'assume aucune responsabilité ou obligation en rapport avec ces informations. Comme les conditions d'utilisation finale sont hors de notre contrôle, il est de la responsabilité de l'utilisateur de déterminer les niveaux de risque et d'utiliser l'équipement de protection individuelle approprié. Les personnes ayant une expertise technique doivent effectuer des évaluations à leur propre discrétion et à leurs propres risques en fonction de leurs propres conditions d'utilisation finale spécifiques. Veuillez vous assurer que ces informations ne sont utilisées que pour vérifier que le produit sélectionné est adapté à l'usage auquel il est destiné. Tout produit endommagé, déchiré ou qui fuit doit être arrêté immédiatement

## Brugermanual Skalt Prostop 6 SE og 10 SE

Anvendelse: Faldsikringsblok

Producent:

Skalt bv, Zinkstraat 9, 2954AL Alblasterdam

Certificeringsorgan:

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P  
Irland (bemyndiget organ 2777)

Permanent vurdering

Agentur: SGS United Kingdom Ltd., Unit 202B, Worle Parkway, Weston-super-Mare,  
BS22 6WA, DET FORENEDE KONGERIGE. (Bemyndiget organ 0120)

Faldsikringsblokken til horisontal brug betragtes som et personligt beskyttelsesudstyr (PPE) i den europæiske PPE-forordning (EU) 2016/425 og er bevist at overholde denne forordning gennem den harmoniserede europæiske standard EN 360: 2002 & VG11 RFU # 11.060

**LÆS DENNE MANUAL OMHYGGELIGT, FØR DU BRUGER FALDSTØJEN.**

Faldsikringsblokken til vandret brug er designet til at minimere risikoen for / beskyttelse mod faren for fald fra højder. Husk dog altid, at ingen personlige værnemidler kan yde fuldstændig beskyttelse, og der skal altid udvises forsigtighed, mens du udfører den risikorelaterede aktivitet.

Bemærk: Brugeren rådes til at opbevare brugervejledningen i hele produktets levetid.

### YDELSE OG BEGRÆNSNINGER I BRUG

Udstyret er testet i overensstemmelse med EN 360: 2002 & til VG11 RFU # 11.060 og har opnået følgende ydeevneniveau

## EN 360:2002 Testresultat/kommentar

### Artikel 4.1 Design og ergonomi

Opnår påkrævet ydeevne som angivet i EN 360:2002 (PASS).

webbing fri for skarp eller ekstremt slibende overflade (PASS).

Ingen unødvendige funktioner, der tilføjer væsentligt til den samlede masse (Pass)

### Artikel 4.2 Materiale- og konstruktionsbåndende

lukket med en løkke, for tilslutning til sele- og faldsikringssystem (PASS).

webbing opfylder den påkrævede statiske styrke (PASS).

### Artikel 4.3 Bloker efter konditionering (EN 364: 1993)

Efter konditionering låser den og forbliver låst, indtil den udløses med 5 kg Maks.  
(PASSERE)

### Artikel 4.4 Statisk styrke (EN 364: 1993)

12 kN holdt i 3 minutter uden udløsning (wiretov) (PASS).

15 kN i 3 minutter uden udløsning (Webbing) (PASS).

### Artikel 4.5 Dynamisk ydeevne (EN 364: 1993)

Ved test med testmassen på 100 kg er stopstødet <6,00 kN, stopafstand <2,00 mtr.  
(PASSERE).

### Artikel 4.6 Korrosionsbestandighed (EN364: 1993)

Korrosionstest i henhold til ISO 9227:

1990-24 timer (PASS).

## SOM PR. VG11 RFU # 11.060 Resultat/kommentar

1. Dynamisk ydeevne: 100 kg masse
  - a. Vinkelret på kanten Brydekraft  $\leq$  6 kN
  - b. Sidebevægelse på 1,5 m Brydeafstand mindre end 2 m
2. Dynamisk styrke 100 kg masse holdt
  - a. Vinkelret på kanten
  - b. Sideforskydning på 1,5 mtr
3. Statisk styrke efter hver dynamik styrketest  $f = 3$  kN (reb) 4,5 kN (væv) 3 min.

### MULIG ANVENDELSE:

Faldsikringsblokken kan bruges som en del af et faldsikringssystem eller som en del af et sikkerhedssystem. Ved anvendelse som en del af faldsikringssystemet skal der anvendes et passende forankringspunkt (helst over brugerens hoved, mindst 12kN). tilslutninger til forankringspunkterne og andet udstyr skal udføres med karabinhager i henhold til EN362. Specifikt skal udstyret bruges under både normale og vandrette forhold

### Materiale af kablet

- til stålkabelblok - 4,8 mm Galvaniseret ståltråd. - til webbingblok - 25 mm polyester tekstilrem.

### SÅDAN BRUGER DU

Følg trin 1 til trin 2 for at bruge denne enhed.

1. Forbind blokkens forankringsøje til et passende forankringspunkt, fortrinsvis placeret over brugeren. eller lige bag brugeren. sørg for, at karabinhagen er lukket.
2. Fastgør krogen for enden af båndkablet til D-ringen på selen, og brugeren kan nu arbejde sikkert. Ved et fald vil blokken blokere og stødet ved et fald absorberes af støddæmperen, både ved lodret og vandret arbejde.

#### ADVARSEL:

1. Sørg for, at brugerens medicinske tilstand ikke påvirker hans sikkerhed ved normal brug og nødsituationer.
2. Faldsikringsblokken bør kun bruges af en person, der er uddannet og kompetent i sikker brug.
3. En redningsplan er tilgængelig for at håndtere eventuelle nødsituationer, der måtte opstå under arbejdet.
4. Foretag ikke ændringer eller tilføjelser til faldsikringsblokken uden forudgående skriftlig tilladelse fra producenten. enhver reparation må kun udføres af personale, der er uddannet af producenten.
5. Faldsikringsblokken må ikke anvendes uden for skel eller til andet formål end det, den er beregnet til.

#### RÅD OG INFORMATION:

- Faldsikringsblokken skal tilhøre brugerens personlige værktøj.
- Sørg for, at faldsikringsblokken er kompatibel med andre genstande, når den er monteret i et system.
- Brug sammen med andre inkompatible genstande kan være farligt, da sikker betjening af et emne kan blive påvirket eller kan påvirke en andens sikre funktion.
- Brugeren skal udføre en kontrol før brug af faldsikringsblokken for at sikre, at den er i brugbar stand og fungerer korrekt før brug.
- Kontrollen før brug omfatter kontrol for slitage eller slid på kabler/stropper og tegn på korrosion, hvis nogen, på metaldele eller revner i huset.
- Stop med at bruge faldsikringsblokken, hvis der er tvivl om dens sikre tilstand, eller hvis den allerede har stoppet et fald, skal faldsikringsblokken først efterses af en autoriseret person udpeget af producenten.
- Sørg for, at faldsikringsblokken er stærkere end 12 kN.
- Brug EN 362 karabinhage til at forbinde til ankerpunkterne.
- Det anbefales at bruge den bagerste D-ring på selen til tilslutning til faldsikringsblokken
- Men hvis det af en eller anden grund ikke er muligt, kan D-ringen på brystet også bruges.
- Det er væsentligt at kontrollere, at der er en minimumsafstand på 4ms under brugerens fødder og på gulvet på arbejdspladsen, så der i tilfælde af et fald ikke er stød mod jorden eller nogen anden forhindring.

Følgende forhold kan være farlige og kan påvirke ydeevnen af faldsikringsblokken:

(A)

Ekstrem temperatur

(B)

gnidning over skarpe kanter eller sammenfiltring af båndet

(C)

kontakt med ekstremt sure eller kemiske stoffer

(D)

Slibende eller skarpe kanter, der kan beskadige udstyret.

(E)

Pendelbevægelse (svingende bevægelse)

Sørg for, at producentens emballage bruges under transporten for at undgå skader. Brug venligst den forseglede polypose for at forhindre, at den originale emballage er modtagelig for fugt.

Ved korrekt brug har faldsikringsblokken med stålkabel en ubestemt levetid. Gjorden på Prostop 6/10 SE har en levetid på 12 år fra fremstillingsdatoen og 10 år fra datoen for første brug, medmindre den udsættes for alvorlige skader eller ekstreme temperaturer.

Det er væsentligt for brugerens sikkerhed, at hvis produktet videresælges uden for det oprindelige bestemmelsesland, giver forhandleren instruktioner til brug, vedligeholdelse, til periodisk eftersyn og til reparation på landets sprog, hvilket produkt der skal bruges.

1. Yderligere oplysninger i henhold til VG 11

a. Det er muligt at anvende en vandret faldsikring af faldsikringsblokken over en skarp kant, type A

b. Det anbefales at undgå at bruge faldsikringsblokkens faldsikring over kanter.

2. Yderligere oplysninger i henhold til VG 11

a. Faldsikringen af Skalt Prostop 6/10SE blev også testet til vandret brug og fald over en Type A-kant og bestod testen med succes.

Type A kantdefinition:

en stålfælg med en radius på  $r = 0,5$  mm og uden grater blev brugt til testen. På grund af denne test kan udstyret bruges over lignende kanter, f.eks. på valsede stålprofiler, på træbjælker eller på et beklædt ovenlysvindue. Men når udstyret bruges vandret, skal følgende overvejes:

1. Hvis risikovurderingen før arbejdet påbegyndes viser, at kanten er meget "skærende" og/eller ikke "fri for grater", bør Skalt Prostop 6/10SE ikke anvendes

2. Inden arbejdet påbegyndes, skal der træffes relevante foranstaltninger for at forhindre, at brugeren falder ud over kanten eller,

3. Kantbeskyttelse skal helst monteres inden arbejdet påbegyndes

4. Ankerpunktet bør kun være i niveau med kanten, hvor der kan forekomme et fald, eller over kanten.

5. Sørg for, at der er tilstrækkelig fri plads på mindst 4 meter under for at forhindre kollisioner med tilstødende bygninger eller jorden i tilfælde af et fald.
6. For at undgå et fald, der ender i et pendulsving, bør arbejdsområdet eller sidebevægelser på begge sider af midteraksen begrænses til maksimalt 1,50 m. Et ankerpunkt testet efter EN 795, 2012 type C eller D bør helst er brugt.

#### VEDLIGEHOLDELSESINSTRUKTION:

Følg nøje vedligeholdelsesinstruktionsproceduren beskrevet nedenfor.

- I tilfælde af mindre forurening, tør enheden af med en bomuldsklud eller en blød børste. Brug ikke slibende materiale. Til intensiv rengøring vaskes i vand ved en temperatur mellem 25 ° C og 50 ° C med et neutralt rengøringsmiddel. Faldsikringsblokken skal tørre af sig selv og holdes væk fra åben ild eller andre varmekilder. Undgå direkte sollys.
- Opbevares på et køligt, tørt sted, helst væk fra fugt, direkte sollys, ekstra sure eller kemiske forhold og skarpe kanter.

Levetid: ubestemt, for bånd 12 år fra produktionsdato, 10 år fra dato for første brug.

Følgende faktorer kan reducere produktets levetid: kraftig brug, kontakt med kemikalier, ekstremt aggressivt miljø, ekstrem temperaturpåvirkning, UV-eksponering, slid, snitsår, voldsomme påvirkninger, forkert brug eller vedligeholdelse.

**ANSVARSFRAKRIVELSE:** - Denne information om produktet er baseret på tekniske data indhentet af Skalt under laboratorieforhold, og som er pålidelige. Skaat garanterer ikke resultater og påtager sig intet ansvar eller forpligtelse i forbindelse med denne information. Da slutbrugsbetingelser er uden for vores kontrol, er det brugerens ansvar at bestemme risikoniveauer og brug af passende personlige værnemidler. Personer med teknisk ekspertise bør udføre vurderinger efter eget skøn og risiko i henhold til deres egne specifikke slutbrugsbetingelser. Sørg for, at disse oplysninger kun bruges til at bekræfte, at det valgte produkt er egnet til dets tilsigtede brug. Ethvert produkt, der er beskadiget, revet i stykker eller utæt, bør straks afbrydes